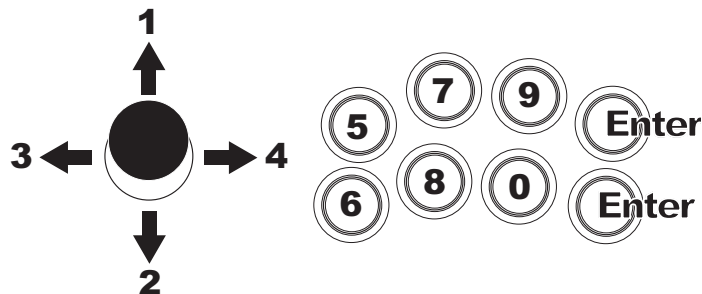




## Quickstart Guide

## Guía de inicio rápido

## Guide d'utilisation rapide



[www.ionaudio.com/icade](http://www.ionaudio.com/icade)

MANUAL VERSION 1.0

\* iPad is trademark of Apple Inc.

\*\* The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

\*\*\* © 2011 Atari Interactive, Inc. All rights Reserved.

**BOX CONTENTS:** iCade, 2 AA batteries, hex wrench, Assembly Poster, Quickstart Guide, Safety Instructions and Warranty Information Booklet

See the included Assembly Poster for instructions on assembling iCade.

### INITIAL SETUP

- After assembling iCade, raise the flap on top of the cabinet, place an iPad\* (not included) into the cradle in the cabinet so it fits securely, then lower the flap.
- Turn on the iPad and go to **Settings > General > Bluetooth**.\*
- Slide the Bluetooth slider to **"On"**.
- Hold down the **bottom 4 buttons and the top white button** (6, 8, 0, and both Enter buttons) simultaneously for 4 seconds then release them. The coin slot on the front of iCade will flash.
- On the iPad, **"ION iCade Game Controller"** will appear as a Bluetooth device (not paired). Tap to select it.
- The iPad will display a passcode. Refer to the control mapping (at the top of this poster or on the underside of iCade's cabinet flap), and use the controls to enter the passcode. When finished, press one of iCade's white buttons.
- iCade's coin slot will be lit, and the iPad will show the iCade as **"Connected."**

#### Notes:

- iCade has no power switch. It is powered on anytime you are moving its controls.
- After a period of inactivity, iCade will enter "power saver" mode. To wake it up, simply move any of its controls. Both iCade and the iPad will turn on again.
- When iCade's batteries are low, the coin slot will flash. Replace the batteries. (You can also purchase a power adapter for iCade from [www.ionaudio.com](http://www.ionaudio.com).)
- After iCade is connected to the iPad as a Bluetooth device, you can remove the iPad, move it to another location, turn it off, etc. Next time you want to use iCade with the same iPad, they will automatically pair when they are within range of each other.
- To use iCade with a different iPad – or to re-establish a manually deactivated Bluetooth connection – repeat the INITIAL SETUP steps.

### DOWNLOAD A FREE GAME

- On the iPad, open the **App Store**.
- Search for and select **"Atari Greatest Hits"**\*\*\*\*.
- Tap **"Install App"** to install it. (You may need to enter your Apple ID Password.)

### GAME ON!

- Open the **Atari Greatest Hits** app.
- Select **PONG**\*\*\*\* and start playing! (You can download additional classic games from within **Atari Greatest Hits** app.)

For an up-to-date list of additional iCade-compatible games, visit:  
[www.ionaudio.com/icade](http://www.ionaudio.com/icade)

**CONTENIDO DE LA CAJA:** iCade, 2 pilas AA, llave macho hexagonal, póster con instrucciones de armado, Guía de inicio rápido, folleto de instrucciones para la seguridad e información sobre la garantía.

Consulte en el póster de armado incluido las instrucciones para armar iCade.

### INSTALACIÓN INICIAL

- Después de armar el iCade, levante la aleta de la parte superior del gabinete, coloque un iPad\* (no incluido) en la base del gabinete, de modo que encaje con seguridad, y luego baje la aleta.
- Encienda el iPad y vaya a **Settings > General > Bluetooth**\*\* (Configuración > General > Bluetooth)
- Deslice la guía deslizante del Bluetooth a **"On"** (Encendido).
- Mantenga pulsados **los 4 botones inferiores y el botón blanco superior** (6, 8, 0 y ambos botones de Enter) simultáneamente por 4 segundos y luego suéltelos. Destella la ranura para monedas del frente del iCade.
- En el iPad, aparece **"ION iCade Game Controller"** (Controlador de juegos ION iCade) como un dispositivo Bluetooth (no apareado). Toque para seleccionarlo.
- El iPad muestra un código de clave. Consulte la correlación (mapeo) de control (en la parte superior de este póster o en la parte inferior de la aleta del gabinete de iCade) y se los controles para ingresar el código de clave. Cuando termine, pulse uno de los botones blancos del iCade.
- Se ilumina la ranura para monedas del iCade y el iPad muestra el iCade como **"Connected"** (Conectado).

#### Notas:

- iCade no tiene interruptor de encendido. Se enciende cada vez que usted mueve sus controles.
- Después de un período de inactividad, el iCade entra al modo "economizador de energía". Para activarlo, mueva simplemente cualquiera de los controles. Tanto el iCade como el iPad se vuelven a encender.
- Cuando las pilas del iCade se agotan, la ranura para monedas destella. Cambie las pilas. (También puede comprar un adaptador de alimentación para iCade en [www.ionaudio.com](http://www.ionaudio.com).)
- Después de conectar el iCade al iPad como dispositivo Bluetooth, puede retirar el iPad, moverlo a otro lugar, apagarlo, etc. La próxima vez que desee usar el iCade con el mismo iPad, se aparearán automáticamente cuando estén dentro del alcance de ambos.
- Para usar el iCade con un iPad diferente –o para restablecer una conexión Bluetooth desactivada manualmente– repita los pasos de la INSTALACIÓN INICIAL.

### CÓMO DESCARGAR UN JUEGO GRATIS

- En el iPad, abra la **App Store** (Tienda de aplicaciones).
- Busque y seleccione **"Atari Greatest Hits"**\*\*\*\* (Los grandes éxitos de Atari).
- Toque **"Install App"** para instalarla. (Es posible que deba ingresar su contraseña de identificación de Apple.)

### ¡JUEGO LISTO!

- Abra la aplicación **Atari Greatest Hits**.
- Seleccione **PONG**\*\*\*\* y ¡comience a jugar! (Puede descargar juegos clásicos adicionales desde la aplicación **Atari Greatest Hits**.)

Para obtener una lista actualizada de juegos adicionales compatibles con iCade, visite:

[www.ionaudio.com/icade](http://www.ionaudio.com/icade)

**CONTENU DE LA BOÎTE :** iCade, 2 piles AA, clé hexagonale, guide d'assemblage, guide de démarrage rapide, livret des consignes de sécurité et d'informations de garantie

Reportez-vous au guide d'assemblage inclus pour les directives de montage du iCade.

### MISE EN SERVICE

- Une fois l'assemblage du iCade complété, levez le rabat sur le dessus de l'enceinte, placez votre iPad\* (non inclus) sur l'appui dans l'enceinte en vous assurant qu'il est bien inséré, puis refermez le rabat.
- Allumez votre iPad et cliquez sur **Réglages > Général > Bluetooth**\*\*.
- Activez la fonction Bluetooth.
- Maintenez les 4 touches du bas et la touche blanche du haut (6, 8, 0 et les deux touches de retour) enfoncées simultanément pendant 4 secondes, puis relâchez. La fente à pièce de monnaie sur le devant du iCade devrait clignoter.
- Sur votre iPad, **"ION iCade Game Controller"** devrait s'afficher comme appareil Bluetooth (non jumelé). Cliquez dessus afin de le sélectionner.
- Votre iPad affichera un mot de passe. Veuillez consulter l'assignation des boutons (dans le haut du guide d'assemblage ou sous le rabat du iCade) et utilisez les boutons afin d'entrer le mot de passe. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur l'un des boutons blancs du iCade.
- La fente à pièce de monnaie devrait s'allumer et le iPad devrait ensuite indiquer que iCade est jumelé.

#### Remarques :

- iCade n'est pas doté d'un interrupteur d'alimentation. Il s'allume dès que l'on touche à ses boutons de commande.
- Après une période d'inactivité, il passe en mode veille. Afin de l'utiliser, touchez à l'une de ses commandes. L'iCade et votre iPad se rallumeront de nouveau.
- Lorsque les piles du iCade s'affaiblissent, la fente à pièce de monnaie clignotera. Remplacez les piles. (Vous pouvez également acheter un adaptateur secteur pour iCade sur [www.ionaudio.com](http://www.ionaudio.com).)
- Une fois que iCade est jumelé à votre iPad comme appareil Bluetooth, vous pouvez retirer votre iPad, l'utiliser dans un autre endroit, le fermer, etc. La prochaine fois que vous désirez l'utiliser avec le même iPad, ils seront automatiquement jumelés de nouveau lorsqu'ils seront près l'un de l'autre.
- Pour utiliser iCade avec un autre iPad, ou pour rétablir manuellement une connexion Bluetooth désactivée, répétez les étapes de mise en service.

### TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT UN JEU

- Cliquez sur l'icône du App Store de votre iPad.
- Faites une recherche pour **"Atari Greatest Hits"**\*\*\*\*.
- Cliquez sur **"Installer"**. (Il se peut que vous ayez à saisir votre mot de passe Apple.)

### AU JEU!

- Ouvrez l'application **Atari Greatest Hits**.
- Sélectionnez **PONG**\*\*\*\* et commencez à jouer. (Vous pouvez télécharger d'autres jeux classiques à partir de l'application **Atari Greatest Hits**.)

Pour une liste à jour de tous les jeux compatibles avec l'iCade, veuillez visiter :

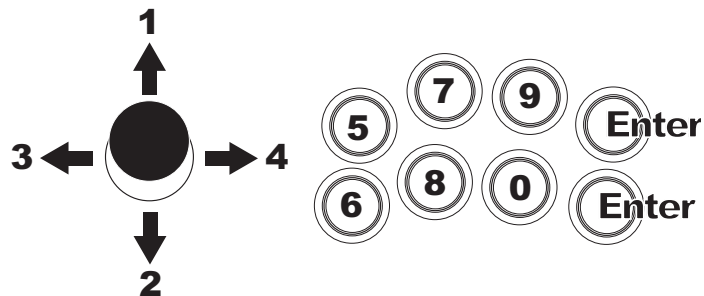
[www.ionaudio.com/icade](http://www.ionaudio.com/icade)



## Guida rapida

## Schnellstartanleitung

## Snelstartgids



[www.ionaudio.com/icade](http://www.ionaudio.com/icade)

MANUAL VERSION 1.0

\* iPad is trademark of Apple Inc.

\*\* The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

\*\*\* © 2011 Atari Interactive, Inc. All rights Reserved.

**CONTENUTI DELLA CONFEZIONE:** iCade, 2 batterie AA, chiave a brugola, poster con schema di montaggio, guida rapida, istruzioni di sicurezza e libretto recante le informazioni relative alla garanzia

Si veda il poster recante le istruzioni di montaggio per maggiori informazioni sul montaggio dell'iCade.

### CONFIGURAZIONE INIZIALE

1. Dopo aver montato l'iCade, sollevare l'aletta in cima alla cassa, collocare un iPad\* (non in dotazione) nella culla in modo da fissarlo in maniera sicura, quindi abbassare l'aletta.
2. Accendere l'iPad e recarsi su **Impostazioni > Generale > Bluetooth**. \*\*
3. Far scorrere il cursore del Bluetooth su "On."
4. Tenere premuti i **4 tasti inferiori e il tasto bianco superiore** (6, 8, 0, ed entrambi i tasti Invio) contemporaneamente per 4 secondi, quindi rilasciare la pressione. La fessura a moneta sulla parte anteriore dell'iCade lampeggia.
5. Sull'iPad, "**ION iCade Game Controller**" compare come dispositivo Bluetooth (non accoppiato). Battere per selezionarlo.
6. L'iPad mostrerà a display un codice. Fare riferimento alla mappatura di controllo (in cima a questo poster o sul lato inferiore dell'aletta della cassa dell'iCade) e servirsi dei comandi per inserire il codice. Una volta terminato, premere uno dei tasti bianchi dell'iCade.
7. La fessura a moneta dell'iCade sarà accesa e l'iPad mostrerà l'iCade come "**Connected**" (connesso).

#### Note:

- L'iCade non ha alcun interruttore di alimentazione. Si accende ogni volta che si muovono i suoi comandi.
- Dopo un periodo di inattività, l'iCade entra in modalità di "risparmio energetico". Per farlo riattivare, basterà muovere uno dei suoi comandi. Sia l'iCade che l'iPad si accenderanno di nuovo.
- Quando le batterie dell'iCade sono scariche, la fessura lampeggia. Sostituire le batterie. (E anche possibile acquistare un adattatore di alimentazione per l'iCade sul sito [www.ionaudio.com](http://www.ionaudio.com).)
- Dopo aver collegato l'iCade all'iPad come dispositivo Bluetooth è possibile rimuovere l'iPad, spostarlo altrove, spegnerlo, ecc. La prossima volta che si desidera utilizzare l'iCade con lo stesso iPad, questi si accoppieranno automaticamente quando si troveranno reciprocamente nello stesso raggio di azione.
- Per utilizzare l'iCade con un iPad diverso o per ristabilire un collegamento Bluetooth disattivo manualmente, ripetere le fasi di CONFIGURAZIONE INIZIALE.

### SCARICARE UN GIOCO GRATUITO

1. Sull'iPad, aprire l'**App Store**.
2. Cercare e selezionare "**Atari Greatest Hits**".\*\*\*
3. Battere su "**Install App**" per installarlo. (Potrebbe essere necessario inserire la password per l'ID Apple.)

### SI GIOCA!

1. Aprire l'applicazione **Atari Greatest Hits**.
2. Selezionare **PONG**\*\*\* e iniziare a giocare! (Si possono scaricare altri giochi classici dall'app **Atari Greatest Hits**.)

Per un elenco aggiornato di ulteriori giochi compatibili con iCade, recarsi alla pagina:

[www.ionaudio.com/icade](http://www.ionaudio.com/icade)

**LIEFERUMFANG:** iCade, 2 AA-Batterien, Inbusschlüssel, Montage-Plakat, Schnellstart-Anleitung, Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Bitte beachten Sie das mitgelieferte Montage-Plakat für Montageanweisungen des iCade.

### ERSTINSTALLATION

1. Nachdem Sie das iCade zusammengebaut haben, heben Sie die Klappe an der Oberseite des Gehäuses an, setzen ein iPad\* (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Halterung ein, bis es sicher sitzt und klappen die Klappe dann herunter.
2. Schalten Sie das iPad ein und gehen Sie zu **Einstellungen > Allgemein > Bluetooth**. \*\*
3. Setzen Sie den Bluetooth-Schieber auf "On".
4. Halten Sie die **unteren 4 Tasten und die obere weiße Taste** gleichzeitig 4 Sekunden lang gedrückt (6, 8, 0 und beide Eingabetasten) und lassen Sie anschließend los. Der Münzeinwurf an der Vorderseite des iCade blinkt.
5. Auf dem iPad wird "**ION iCade Game Controller**" als Bluetooth-Gerät angezeigt (nicht gekoppelt). Tippen Sie darauf, um es auszuwählen.
6. Das iPad zeigt einen Passcode. Sehen Sie sich die Zuweisung der Steuerelemente an (am Plakat oben oder auf der Unterseite der Gehäusekappe des iCade), und verwenden Sie die Steuerelemente, um den Passcode einzugeben. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie eine der weißen Tasten des iCade.
7. Der Münzeinwurf des iCade wird beleuchtet und das iPad wird das iCade als „verbunden“ anzeigen.

#### Hinweise:

- iCade besitzt keinen Netzschalter. Es ist immer eingeschaltet, wenn Sie die Steuerelemente bewegen.
- Nach längerer Inaktivität schaltet iCade auf "Energiesparmodus". Um es wieder zu aktivieren, bewegen Sie einfach eines seiner Steuerelemente. Sowohl iCade und iPad schalten sich dann wieder ein.
- Wenn der Batteriestand des iCade niedrig ist, beginnt der Münzeinwurf zu blinken. Tauschen Sie die Batterien aus. (Sie können auch ein Netzteil für iCade bei [www.ionaudio.com](http://www.ionaudio.com) erwerben.)
- Nachdem iCade als Bluetooth-Gerät an das iPad angeschlossen ist, können Sie das iPad entfernen, an einen anderen Ort legen, es abschalten etc. Wenn Sie iCade das nächste Mal mit dem gleichen iPad verwenden möchten, verbinden sich die beiden Geräte automatisch, sobald sie in Reichweite von einander sind.
- Um iCade mit einem anderen iPad zu verwenden - oder um eine manuell deaktivierte Bluetooth-Verbindung wiederherzustellen - wiederholen Sie die Schritte der Erstinstallation.

### GRATIS SPIELE-DOWNLOAD

1. Öffnen Sie den **App Store** auf dem iPad.
2. Suchen Sie "**Atari Greatest Hits**" und wählen Sie es aus.\*\*\*
3. Tippen Sie auf "**Install App**", um diese App zu installieren. (Eventuell müssen Sie Ihr Apple ID Kennwort eingeben.)

### LOS GEHT'S!

1. Öffnen Sie die **Atari Greatest Hits** App.
2. Wählen Sie **PONG**\*\*\* und legen Sie los! (Sie können weitere Spiele-Klassiker mit der **Atari Greatest Hits** App herunterladen.)

Für eine aktuelle Liste zusätzlicher iCade-kompatibler Spielen besuchen Sie:

[www.ionaudio.com/icade](http://www.ionaudio.com/icade)

**INHOUD VAN DE DOOS:** iCade, 2 AA-batterijen, inbussleutel, montageschema, snelstartgids, boekje met veiligheidsvoorschriften en informatie over de garantie

Raadpleeg het meegeleverde montageschema voor installatie-instructies

### EERSTE OPSTELLING

1. Zet na montage van de iCade de klep aan de bovenkant van de kast omhoog, plaats een iPad\* (niet meegeleverd) in de houder, zorg ervoor dat hij stevig vastzit en doe de klep terug omlaag.
2. Zet de iPad aan en ga naar **Instellingen > Algemeen > Bluetooth**. \*\*
3. Schuif de Bluetooth-schuifbalk naar "**Aan**".
4. Houd de **onderste 4 knoppen en de bovenste witte knop** (6, 8, 0 en beide Enter-toetsen) gedurende 4 seconden tegelijkertijd in en laat ze daarna los. De gleuf aan de voorkant van de iCade gaat knipperen.
5. Op de iPad verschijnt de "**ION iCade Game Controller**" als een Bluetooth-apparaat (niet gekoppeld). Tik erop om hem te selecteren.
6. De iPad geeft een toegangscode. Raadpleeg de plaatsing van de besturingsknoppen (aan de bovenkant van dit schema of op de onderkant van de klep van de iCade) en gebruik de besturingsknoppen om de toegangscode in te voeren. Druk wanneer u klaar bent op één van de witte knoppen van de iCade.
7. De gleuf van de iCade licht op en op de iPad verschijnt de iCade als "**Verbonden**".

#### Opmerkingen:

- De iCade heeft geen aan/uitschakelaar. Hij wordt ingeschakeld van zodra u de bedieningsknoppen beweegt.
- Na een periode van inactiviteit zet de iCade zich in energiebesparende modus. Om deze modus te verlaten is het voldoende één van de bedieningsknoppen te bewegen. Zowel de iCade als de iPad beginnen te werken.
- Wanneer de batterijen van de iCade bijna leeg zijn, zal de gleuf knipperen. Vervang de batterijen. (Op [www.ionaudio.com](http://www.ionaudio.com) kunt u ook een stroomadapter voor de iCade aanschaffen.)
- Nadat de iCade op de iPad is aangesloten als een Bluetooth-apparaat, kunt u de iPad verwijderen, verplaatsen naar een andere locatie, uitschakelen, enz. De volgende keer dat u de iCade wilt gebruiken met dezelfde iPad, maken ze automatisch verbinding wanneer ze zich binnen elkaars bereik bevinden.
- Herhaal de stappen uit EERSTE OPSTELLING om de iCade met een andere iPad te gebruiken of om een manueel gedeactiveerde Bluetooth-verbinding opnieuw te activeren.

### EEN GRATIS GAME DOWNLOADEN

1. Open de **App Store** op de iPad.
2. Zoek en selecteer "**Atari Greatest Hits**".\*\*\*
3. Tik op "**App Installeren**" om het te installeren. (Mogelijk moet u het wachtwoord van uw Apple-ID invoeren.)

### GAMEN MAAR!

1. Open de **Atari Greatest Hits** app.
2. Selecteer **PONG**\*\*\* en begin te gamen! (In de **Atari Greatest Hits** app kunt u bijkomende klassieke games downloaden.)

Voor een up-to-date lijst van bijkomende games, compatibel met de iCade, surf naar:

[www.ionaudio.com/icade](http://www.ionaudio.com/icade)